

托尼·沃尔夫经典作品

# 小精灵

[意]彼得·欧雷诺 / 著  
[意]托尼·沃尔夫 / 绘  
李秋宜 / 译



全国百佳图书出版单位

APTIME

时代出版

时代出版传媒股份有限公司

安徽少年儿童出版社



[意]彼得·欧雷诺 / 著  
[意]托尼·沃尔夫 / 绘  
李秋宜 / 译



全国百佳图书出版单位  
**APLUSINE**  
时代出版传媒股份有限公司  
安徽少年儿童出版社



著作权登记号：皖登字 12131303 号

Illustrations by Tony Wolf

Original texts by Peter Holeinone

©2009 Giunti Editore S.p.A., Milano-Firenze

Dami International, a brand of Giunti Publishing Group

中文简体字版由安徽少年儿童出版社在中国大陆地区独家出版发行

## 图书在版编目 (CIP) 数据

小精灵 / (意) 欧雷诺 (Holeinone, P.) 著 ; (意) 沃尔夫 (Wolf, T.) 绘 ; 李秋宜译. — 合肥 : 安徽少年儿童出版社, 2014.1  
(森林童话)  
ISBN 978-7-5397-6946-2

I. ①小… II. ①欧… ②沃… ③李… III. ①童话—意大利—现代 IV. ①I546.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第298082号

SEN LIN TONG HUA XIAO JING LING

## 森林童话·小精灵

[意] 彼得·欧雷诺 / 著

[意] 托尼·沃尔夫 / 绘 李秋宜 / 译

出版人：张克文 总策划：张克文

选题策划：梦溪今典



执行策划：牛硕 责任编辑：何正国 葛伟

版权运作：王利 古宏霞

特约编辑：李璐璐 装帧设计：冯静

责任印制：田航

出版发行：时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail:ahse@yahoo.com

新浪官方微博：<http://weibo.com/ahsechbs>

腾讯官方微博：<http://t.qq.com/anhuishaonianer> (QQ: 2202426653)

安徽省合肥市翡翠路 1118 号出版传媒广场 邮政编码：230071

市场营销部电话：(0551) 63533521 (办公室) 63533531 (传真)

(如发现印装质量问题，影响阅读，请与本社市场营销部联系调换)

印 制：北京睿和名扬印刷有限公司

开 本：889mm×1194mm 1/16 印张：5.5

版 次：2014 年 1 月第 1 版

2014 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5397-6946-2

定价：28.00 元

版权所有，侵权必究

# 目录

小精灵的大森林	2
滑板车大奖赛	8
最伟大的画家	14
升降梯	20
刺猬和苹果	26
神奇的药水	32
热气球之旅	38
金钥匙	44
森林大火	50
森林剧场	56
雪地上的求救信号	62
大夫生病了	68
小精灵纪念碑	74



小朋友们：

大家好！

我是魔法师藏红花。

几百年来，我们精灵家族都生活在树林的高处，与大森林里的居民们没有来往。

前一阵子，一场可怕的洪水袭来，让我们和森林里的动物们紧紧团结在一起，共同经历了好多感人的事情。

快来读一读我们的故事吧。

魔法师藏红花





# 小精灵的大森林

“看！那是什么？”

“哪儿？”

“那儿！小溪边上。”

“哦，天哪！是只小松鼠！可怜的小家伙，他快被淹死了！”

“快！快跑过去看看。”

“嗯，快点！”

说话的是谁呢？原来是两个小精灵。他们俩飞奔到小溪边，只见小松鼠仰面躺着，露出白色的肚皮，浑身都湿透了。他们把小松鼠扶起来，其中一个伸手探了探小松鼠的心跳。





“他没被淹死！”小精灵急切地说，“他还活着！”

“快！咱们得给他做急救！”

两个小精灵开始抢救小松鼠。一个负责握住小松鼠的前腿上下摆动，另一个则负责按压心脏。抢救了一段时间后，小松鼠开始吃力地喘起气来：“啊……啊……啊……”慢慢地，他的眼睛睁开了。

“太好啦！”两个小精灵齐声欢呼，“我们成功了！”

“啊……啊……啊……”小松鼠还在喘气。

“你就没有别的话要说吗？你叫什么名字？从哪儿来啊？你是怎么变成落汤鸡的？”小精灵一口气问了好多问题。

小松鼠甩了甩头，呆呆地坐起来。

“我是谁？”小松鼠说，“我正想问你们是谁呢，你们长着胡子，还戴着红帽子，好奇怪的打扮啊。”

“我们是小精灵啊。”两人一起答道。其中一个又说：“我们生活在这里，住在森林的最高处。你从哪儿来啊？我们怎么从来没在附近见过你？”

“哦，亲爱的小精灵，请发发善心，救救我的朋友们吧！”







“你的朋友们？他们在哪儿？”

小松鼠告诉两个小精灵：大森林里的小动物们为了躲避可怕的洪水，想迁徙到树林的最高处。

“他们派我当先锋，”小松鼠继续说，“先来探探路。结果我遇到了漩涡，小船就翻了，要不是你们及时赶到，我……我……我说不定早就死了！”

“别担心了！走，我们一起去找你的朋友们。”  
其中一个小精灵说。

“对！”另一个接着说，“我去划船，很快就能追上你们。”

片刻之后，小松鼠和小精灵来到一棵巨大的杉树附近，昨天洪水淹没到了树干一半的位置，许多动物的“船只”（他们的巢穴）都搁浅在树枝上了。如今洪水退去，森林居民们和他们的小窝都高高挂在树上，晾干了。

“下来吧！”小精灵喊道，“别担心，你们安全了！”

“你们是谁？我们这是在哪儿啊？”





“我们是小精灵，这里是我们的王国，下来吧！”

“我们能相信他们吗？”老鼠三姐妹低声嘟囔道。

“我相信。”刺猬说。

小动物们恢复了往日的活跃，慢慢喧闹起来。小松鼠敏捷地跳上一棵树，开始喊话：“来吧！小精灵们很友好的，是他们救了我！”

听到这话，大森林里的居民们纷纷从杉树上出来，陆续顺着绳子或床单爬下来，聚集在一起。

青蛙跃跃欲试，准备跳入水中。突然，一个小精灵说：“嘿，这是谁的帽子啊？”

“是乌鸦先生的！”黑鼠大叫起来，“他一定被淹死了！”

“乌鸦先生！乌鸦先生！你在哪儿？你还活着吗？”大家纷纷高喊。



没有任何回音。突然乌龟叫起来：“我知道了，鸟鸦先生丢了帽子，他一定是藏起来了，这样我们就看不到他的秃头了。”

大家听了都哈哈大笑。只有睡鼠没笑，他打着呼噜，睡得可香了。

“管他呢，”睡鼠爬下大树就进入梦乡了，“反正我套着救生圈。”

大家纷纷从树上下来后，与小精灵们一一握手。

“把所有东西都装到船上去，然后大家到甲板上来。”小精灵说。

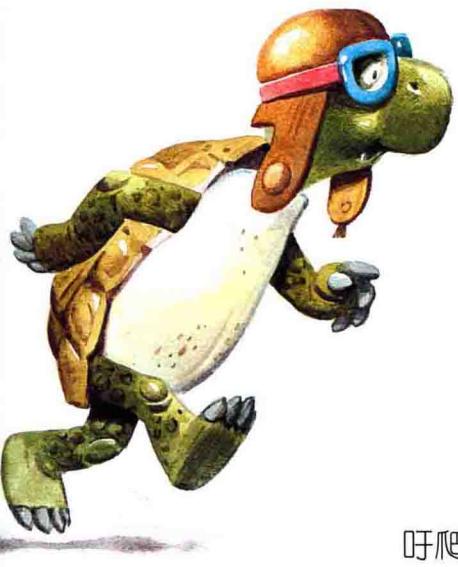
与此同时，更多的小精灵乘着其他船只赶过来帮忙。很快，大家确认所有居民都安然无恙，便开船了。不一会儿船就靠岸了，大家来到了一个新的国度！





两个月过去了。春天已经悄然离去，那场洪水仿佛成了遥远的回忆。  
大森林里的居民们已经适应了在树林高处的生活，他们与这些吃苦耐劳、心  
灵手巧、热情好客的小精灵们相处得很融洽。事实上，他们真的很友好，他们……





好吧，还是让我们像乌龟那样慢慢地体会他们的好吧。说到乌龟，可怜的乌龟们，现在天气渐渐热了，去溪水里泡澡该是多么享受的一件事啊！但是乌龟们爬得实在太慢了，赶不上大家的速度。每次乌龟们气喘吁吁爬到水边时，别人早已洗完澡，擦干身子，准备走了。

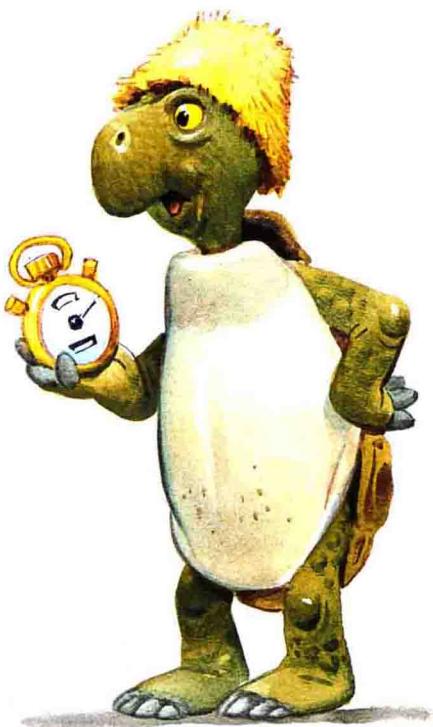
“哦，天哪！我们怎么才能不这么慢？”一只乌龟难过地问。

“谁知道呀？”蜜蜂也没办法，“不过，可以去问问小精灵！”

“小精灵能有什么办法？”

“这可说不准！”

此话不假。实际上，小精灵们也为乌龟走路太慢而感到遗憾，他们决定帮乌龟想想办法。小精灵们思来想去，绞尽脑汁，终于有主意了！





滑板车  
生产线



这天天气晴朗，木匠小精灵三叶草将郁闷的乌龟们召集在一起，对他们说：“别那么愁眉苦脸的嘛！从今天开始，你们就能跑得跟野兔一样快了！不，是比他们更快！”

“什么？怎么可能？”

“其实很容易。看这个！”三叶草向大家展示了一辆滑板车，四个轮子油光发亮，这是三叶草和他的木匠同伴一起做的。

“好了，上去试试吧！别那么大惊小怪嘛！谁愿意第一个来？”

“我来！”一只乌龟（其实他爬得最慢）自告奋勇。

“非常好！现在上车。对！用你的腿使劲儿蹬地，推着自己往前走。对了！就是这样！”

“哇！”那只乌龟兴奋地叫起来，滑板车动起来后，速度渐渐加快，最后他滑得又快又稳当。

“好耶！我要飞起来啦！”乌龟高喊，转过一个拐角后，就不见踪影了。

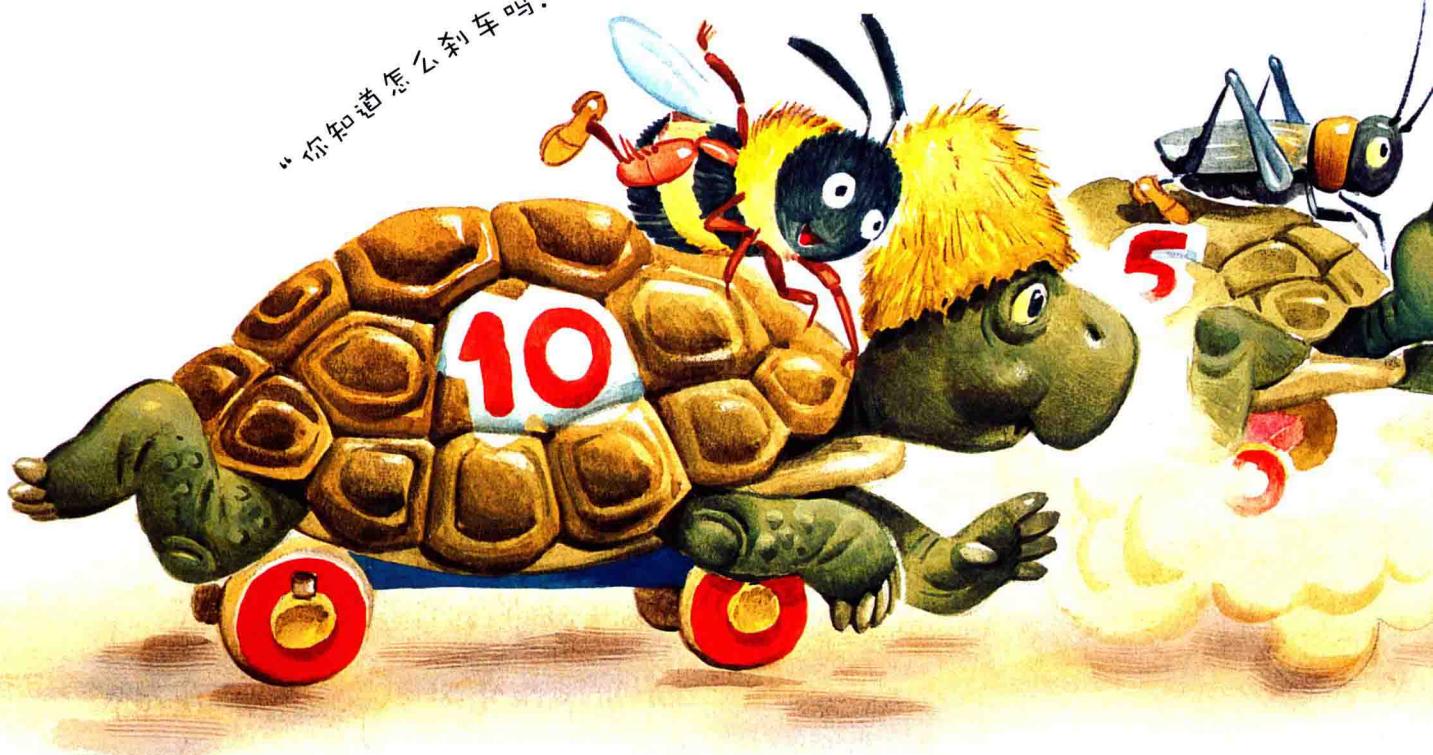
“噢！”其他的乌龟也兴奋地欢呼起来。小精灵骄傲地问：“怎么样，我们说什么来着？”



从此，量身定制滑板车的热潮拉开了序幕：有比赛专用滑板车、豪华滑板车，甚至还有卡车式滑板车。大森林里的小动物们都体验到了飞驰的感觉，不时有谁因为没抓紧把手而翻车。树林里一片热火朝天的景象，真是热闹！

走在路上，慢吞吞的乌龟不时能听见后面有声音喊：“借过！借过！”这时不赶紧跳到一边，就有被疾驰过来的滑板车撞上的危险了，估计车上还载着大黄蜂和蟋蟀呢！

“你知道怎么刹车吗？”大黄蜂在采访10号选手。



小动物们对滑板车的热情如此高涨，自然而然要举办一场滑板车大赛。于是入门级滑板车大赛开始了，大家兴致勃勃，跃跃欲试。发令员旗帜一挥，喊道：“选手们，出发！”参赛的乌龟各自带着号码，如离弦的箭一般冲了出去，他们转过拐角，狂奔上山坡。

谁会想到慢吞吞的乌龟也能像今天这样高速飞奔呢？他们的速度实在太快了，不免出现撞车事故，于是有人就提议：说不定带个南瓜防护头盔会更安全呢。

